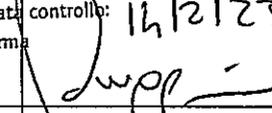


(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to																										
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728																										
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery		ADVICE NOTE																						
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		<table border="1"> <tr> <td>Free</td> <td>Not free</td> <td>Wagon</td> <td>Shipping</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Freight</td> <td>for vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>fast freight</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>		Free	Not free	Wagon	Shipping			Freight	for vehicle			fast freight	own vehicle			Express				Post		Delivery Note		(8)No. 11433000
Free	Not free	Wagon	Shipping																									
		Freight	for vehicle																									
		fast freight	own vehicle																									
		Express																										
		Post																										
						(9)Date of Delivery 14.02.2023																						
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.		(13)Ext.	(14)Our No.																						
C0106304802			MPL Itziar Egia			140010493																						
(19)Shipment		Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks		Weight																						
		FCA Free carrier	00031			(23)gross 12,332.730	(24)net 9,771.510																					
(25)Shipping address						(26)Dock-gate																						
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno						14249																						
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.		(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks																						
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419		930	EA																							
	E052127			30	EA																							
	E053253			30	EA																							
	E054004			240	EA																							
	E054028			30	EA																							
	E054056			60	EA																							
	E054078			180	EA																							
	E054104			330	EA																							
	E053095			30	EA																							
		(21)Packing																										
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 930 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 31 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 14/2/23 Firma: 		31	UN	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA) 14 FEB 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																						
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report		(45)Consignee																						
Date																												
Country of Origin: SPAIN																												

Rubryki obwieszczone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 włącznie oraz einschließlich including and
 1-15
 19 + 21 + 22
 eTruck24.pl - tylko dobre oferty tel. 71 308 78 00 sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be completed on the sender's responsibility

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) (Name, Address, Land) nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polgono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p>		<p>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>																																									
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) MS Projekt Sp. z o.o. 08-500 Leopoldów ul. Ks. Drozdowskiego 15 NIP: 506 011 70 91 REGON: 381184677</p>																																									
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejsowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT-70026 MODUGNO</p>		<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p>																																									
<p>4 Miejsce i data załadowania (miejsowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ES-48270 MARKINA 09.02.2023</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p>Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.</p>																																									
<p>5 Załączone dokumenty Beiliegende Dokumente Documents attached Delivery Note NO 143000 11433001</p>		<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p> <p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p> <p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p> <p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p> <p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p> <p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>																																									
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																																									
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage to be paid</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">20</th> <th style="width: 25%;">Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by</th> <th style="width: 25%;">Nadawca / Absender / Sender</th> <th style="width: 25%;">Waluta / Währung / Currency</th> <th style="width: 25%;">Odbiorca / Empfänger / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20	Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges					Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions					Saldo / Zwischensumme / Balance					Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges					Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +					Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance					Razem / Gesamtsumme / Total to be paid				
20	Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee																																							
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																											
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																											
Saldo / Zwischensumme / Balance																																											
Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges																																											
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																											
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																											
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																											
<p>21 Wystawiono / Aufgefertigt in / Established in</p> <p style="text-align: right;">dnia / am / on 20 20</p>		<p>15 Zapłała / Rückerstattet / To be repaid by</p> <p style="text-align: center;">KUENNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p>																																									
<p>22</p> <p style="text-align: center;">nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polgono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>		<p>23</p> <p style="text-align: center;">MS Projekt Sp. z o.o. 08-500 Leopoldów ul. Ks. Drozdowskiego 15 NIP: 506 011 70 91 REGON: 381184677</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>																																									
<p>24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received</p> <p>Miejsowość / Ort / Place: 14 FEB 2023</p> <p>Godzina / am / on: 20 20 20</p> <p style="text-align: center;">"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>		<p>20</p>																																									

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia zastrzeżeń, należy podać w osłóskim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible verification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.